

Bruksela, 9 czerwca 2022 r.  
(OR. en)

10056/22

IXIM 160  
JAI 851  
COMIX 309

## WYNIK PRAC

|                 |                                                                                                                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Sekretariat Generalny Rady                                                                                                                                        |
| Do:             | Delegacje                                                                                                                                                         |
| Nr poprz. dok.: | 9300/22                                                                                                                                                           |
| Dotyczy:        | Niektóre aspekty związane z wdrażaniem na szczeblu krajowym unijnych systemów informacyjnych i ich interoperacyjnością<br>– Konkluzje Rady (9–10 czerwca 2022 r.) |

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie niektórych aspektów związanych z wdrażaniem na szczeblu krajowym unijnych systemów informacyjnych i ich interoperacyjnością, zatwierdzone przez Radę (ds. Wymiaru Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych) 9–10 czerwca 2022 r.

\_\_\_\_\_

Konkluzje Rady w sprawie niektórych aspektów związanych z wdrażaniem na szczeblu krajowym  
unijnych systemów informacyjnych i ich interoperacyjnością

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

1. Przypominając, że jednym z głównych celów Unii Europejskiej jest zapewnienie obywatelom wysokiego poziomu bezpieczeństwa w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości Unii poprzez promowanie współpracy policyjnej i wymiarów sprawiedliwości oraz zarządzania granicami zewnętrznymi Unii zgodnie z postanowieniami tytułu V Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej;
2. Podkreślając, że środki podejmowane w celu wzmocnienia współpracy policyjnej, współpracy wymiarów sprawiedliwości i zarządzania granicami zewnętrznymi Unii muszą być zgodne z zasadami proporcjonalności i pomocniczości;
3. Przypominając, że środki zwiększające bezpieczeństwo obywateli w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości muszą być podejmowane zgodnie z prawem Unii i prawem krajowym oraz muszą respektować prawa podstawowe zapisane w szczególności w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, takich jak poszanowanie życia prywatnego oraz ochrona danych osobowych;
4. Uznając, że wdrażanie unijnych systemów informacyjnych i ich interoperacyjność przyczyniają się do realizacji celów bezpieczeństwa wewnętrznego Unii w zakresie, w jakim ułatwiają współpracę policyjną i wymiarów sprawiedliwości państw członkowskich, zapobieganie przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie w ich sprawie postępowań przygotowawczych i ich ściganie, a także przyczyniają się do zarządzania granicami zewnętrznymi poprzez poprawę skuteczności i wydajności odpraw na granicach zewnętrznych, zwalczania nielegalnej imigracji oraz kontroli przepływów migracyjnych;

5. Podkreślając, że system informacyjny Schengen (SIS) przyczynia się do utrzymania wysokiego poziomu bezpieczeństwa w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości Unii poprzez wspieranie współpracy operacyjnej między organami państw członkowskich odpowiedzialnymi za zapobieganie przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie w ich sprawie postępowań przygotowawczych i ich ściganie lub za wykonywanie sankcji karnych, zarządzanie granicami czy zarządzanie migracją;
6. Przypominając, że system wjazdu/wyjazdu (EES) służący zapobieganiu nielegalnej imigracji, ułatwianiu zarządzania przepływami migracyjnymi, pomocy w identyfikacji osób, które nie spełniają warunków dotyczących okresu swojego dozwolonego pobytu na terytorium państw członkowskich lub przestają je spełniać, oraz zapobieganiu przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywaniu i prowadzeniu w ich sprawie postępowań przygotowawczych przyczyni się do skutecznego zarządzania granicami zewnętrznymi Unii poprzez zapewnienie wysokiego poziomu ochrony;
7. Podkreślając, że europejski portal wyszukiwania, wspólny system porównywania danych biometrycznych, wspólne repozytorium danych umożliwiających identyfikację (CIR) i detektor wielokrotnych tożsamości ustanawia się jako elementy interoperacyjności, po to by przyczyniać się do przeciwdziałania oszustwom dotyczącym tożsamości i do zoptymalizowania dostępu do tych systemów na potrzeby zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom i ich wykrywania oraz do celów zarządzania granicami zewnętrznymi Unii i zwalczania nielegalnej imigracji;
8. Przypominając, że CIR ma zostać ustanowione w szczególności do celów ułatwiania prawidłowej identyfikacji osób, w tym nieznanych osób, które nie są w stanie potwierdzić swojej tożsamości, lub niezidentyfikowanych szczątków ludzkich;

9. Podkreślając, że europejskie ramy prawne ustanawiające unijne systemy informacyjne i ich interoperacyjność
- oferują możliwość wykonywania wpisów dotyczących osób i przedmiotów w celu przeprowadzania rozpytań kontrolnych lub kontroli szczególnych;
  - oferują możliwość przeszukiwania CIR za pomocą danych biometrycznych i, w wyjątkowych przypadkach, za pomocą danych alfanumerycznych;
  - przewidują obowiązek wprowadzania do SIS co najmniej określonego przepisami zestawu danych oraz innych obowiązkowych danych, jeżeli są dostępne,
  - uprawniają państwa członkowskie do wykorzystywania danych daktyloskopijnych, a pod pewnymi warunkami także fotografii przechowywanych w SIS w celu zidentyfikowania osoby, w odniesieniu do której już istnieje wpis w SIS, oraz
  - oferują, jak przewidziano w rozporządzeniu o EES, służbom granicznym i organom imigracyjnym możliwość wyszukiwania z użyciem danych daktyloskopijnych w połączeniu z wizerunkiem twarzy wyłącznie w celu zidentyfikowania obywatela państwa trzeciego;

Przypominając, że te wszystkie mechanizmy przeglądania danych osobowych, w tym przeszukiwania unijnych systemów informacyjnych z wykorzystaniem rozwiązań mobilnych, pozostają w gestii państw członkowskich;

10. Odnotowując zatem, że państwa członkowskie zadeklarowały wolę wdrożenia europejskich ram prawnych ustanawiających unijne systemy informacyjne i ich interoperacyjność i są skłonne dążyć do ambitnej długofalowej realizacji możliwości i ustaleń, o których mowa w pkt 9;

11. **PODKREŚLA** znaczenie ambitnego stosowania przez państwa członkowskie funkcji – w zakresie, w jakim są one dostępne – unijnych systemów informatycznych, tak aby umożliwić skuteczną współpracę operacyjną między organami państw członkowskich odpowiedzialnymi za zapobieganie przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie w ich sprawie postępowań przygotowawczych i ich ściganie lub za wykonywanie sankcji karnych, zarządzanie granicami i zarządzanie imigracją;
12. **ZWRACA SIĘ** do państw członkowskich, aby przeanalizowały, czy ich przepisy krajowe pozwalają na realizację możliwości i ustaleń, o których mowa w pkt 9, z myślą o zapewnieniu jak najskuteczniejszej współpracy operacyjnej między organami państw członkowskich odpowiedzialnymi za zapobieganie przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie w ich sprawie postępowań przygotowawczych i ich ściganie, za zarządzanie granicami i zarządzanie imigracją;

#### CO DO MOŻLIWOŚCI PRZESZUKIWANIA CIR

13. **ZAZNACZA**, że przeszukiwanie CIR jest narzędziem identyfikacji stosowanym wtedy, gdy organ państwa członkowskiego nie jest w stanie zidentyfikować osoby z powodu braku dokumentu podróży lub innego wiarygodnego dokumentu potwierdzającego tożsamość tej osoby lub gdy istnieją wątpliwości co do danych dotyczących tożsamości dostarczonych przez tę osobę lub co do autentyczności dokumentów podróży lub co do tożsamości ich posiadacza, lub w przypadku klęski żywiołowej, wypadku lub zamachu terrorystycznego – gdy dana osoba jest niezdolna do współpracy lub odmawia jej lub do celów identyfikacji niezidentyfikowanych szczątków ludzkich;
14. **ZWRACA SIĘ DO** państw członkowskich, aby przeanalizowały, czy ich prawo krajowe pozwala organom policji na dokonanie zapytania w CIR za pomocą danych biometrycznych osoby pobranych bezpośrednio podczas kontroli tożsamości wszczętej w obecności tej osoby, w stosownych przypadkach, a także aby przeanalizowały, czy przeszukiwanie CIR za pomocą danych biometrycznych może być przeprowadzone w sześciu przypadkach, w których taka możliwość jest przewidziana w rozporządzeniu w sprawie interoperacyjności;

## CO DO PRZEPROWADZANIA ROZPYTAŃ KONTROLNYCH LUB KONTROLI SZCZEGÓLNYCH NA PODSTAWIE WPISU W SIS

15. PRZYPOMINA, że rozpytania kontrolne obejmują rozpytanie danej osoby, w szczególności na podstawie szczegółowych informacji lub pytań zamieszczonych we wpisie przez państwo członkowskie dokonujące wpisu, i że rozpytanie przeprowadza się zgodnie z prawem krajowym wykonującego państwa członkowskiego, oraz że podczas kontroli szczególnych osoby, pojazdy, jednostki pływające, statki powietrzne, kontenery oraz przewożone przedmioty mogą zostać przeszukane i że przeszukania przeprowadza się zgodnie z prawem krajowym wykonującego państwa członkowskiego;
16. UWAŻA, że należy zapewnić możliwość przeprowadzania rozpytań kontrolnych lub kontroli szczególnych nawet wtedy, gdy dana osoba nie podlega krajowej procedurze w wykonującym państwie członkowskim, w którym takie kontrole są dopuszczone prawem krajowym;
17. PRZYPOMINA, że jeżeli prawo krajowe wykonującego państwa członkowskiego nie zezwala na kontrole szczególne, są one w tym państwie zastąpione rozpytaniami kontrolnymi, i że jeżeli prawo krajowe wykonującego państwa członkowskiego nie zezwala na rozpytania kontrolne, są one zastąpione kontrolami niejawnymi;
18. ZAZNACZA, że możliwość przeprowadzania kontroli niejawnych zamiast rozpytań kontrolnych lub kontroli szczególnych powinna być stosowana bez uszczerbku dla spoczywającego na państwach członkowskich obowiązku udostępniania użytkownikom końcowym poszukiwanych dodatkowo informacji przez organy dokonujące wpisu w odniesieniu do rozpytania kontrolnego lub kontroli szczególnej, stosownie do przypadku;
19. ODNOTOWUJE, że korzystanie z rozpytań kontrolnych lub kontroli szczególnych może zwiększyć wartość dodaną, jaką wnosi SIS we współpracę operacyjną między organami państw członkowskich odpowiedzialnymi za zapobieganie przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie w ich sprawie postępowań przygotowawczych i ich ściganie lub za wykonywanie sankcji karnych, zarządzanie granicami i zarządzanie imigracją;
20. ZWRACA SIĘ zatem do państw członkowskich, aby w pełni korzystały z kontroli niejawnych, rozpytań kontrolnych i kontroli szczególnych zgodnie ze swoimi przepisami i procedurami krajowymi nawet wtedy, gdy dana osoba nie podlega procedurze krajowej;

## CO DO WPROWADZANIA DO SIS DANYCH Z PLIKÓW KRAJOWYCH

21. PRZYPOMINA, że przedmiotowe rozporządzenia przewidują, że niektóre dane alfanumeryczne muszą być wprowadzane do wpisu, tak samo jak dane biometryczne, jeżeli są dostępne;
22. ZAZNACZA, że takie dostępne dane mogą pochodzić ze stosownych krajowych baz danych, zgodnie z przepisami krajowymi;
23. UWAŻA, że skuteczne wprowadzanie wszystkich dostępnych danych jest warunkiem efektywnej współpracy operacyjnej między organami państw członkowskich odpowiedzialnymi za zapobieganie przestępstwom, ich wykrywanie, prowadzenie w ich sprawie postępowań przygotowawczych i ich ściganie, zarządzanie granicami i zarządzanie migracją;
24. ZWRACA SIĘ do państw członkowskich, aby przeanalizowały, czy ich przepisy krajowe pozwalają na włączanie do SIS wszelkich danych zawartych w krajowych bazach danych, do których organy stosujące SIS mają dostęp, i istotnych w kwestiach , dotyczących policji, wymiarów sprawiedliwości, granic lub migracji;

## CO DO PRZESZUKIWANIA SIS ZA POMOCĄ DANYCH BIOMETRYCZNYCH W TERENIE W KONTEKŚCIE ZADAŃ DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA PUBLICZNEGO LUB ZWALCZANIA NIELEGALNEJ IMIGRACJI

25. PRZYPOMINA, że rozporządzenia w sprawie SIS uprawniają państwa członkowskie, z jednej strony, do wykorzystywania przechowywanych w SIS danych daktyloskopijnych, wizerunków twarzy i fotografii do celów potwierdzenia trafienia, a z drugiej strony, do przeprowadzania wyszukiwania przy użyciu danych daktyloskopijnych w celu ustalenia, czy danej osoby dotyczy wpis w SIS pod inną tożsamością, a zarazem rozporządzenia te zobowiązują do przeprowadzania wyszukiwania przy użyciu danych daktyloskopijnych, jeżeli tożsamości danej osoby nie można ustalić w żaden inny sposób;
26. UWAŻA, że należy zadbać o to, by takie przeszukiwania SIS za pomocą danych biometrycznych odbywały się jak najwcześniej, aby zagwarantować skuteczne wykonanie zadań użytkownika końcowego, i że należy przy tym zapewnić zadowalającą równowagę między celami przedmiotowego rozporządzenia a ochroną podstawowych praw i wolności;

27. PRZYPOMINA, że funkcjonariusze z państw członkowskich odpowiedzialni za bezpieczeństwo publiczne i zwalczający nielegalną imigrację są zachęcani do przeszukiwania SIS za pomocą danych biometrycznych do celów wymienionych powyżej;
28. UWAŻA, że w takich przypadkach tego rodzaju przeszukiwanie powinno się przeprowadzać na miejscu i bezzwłocznie z wykorzystaniem urządzeń mobilnych, jeżeli są one dostępne;
29. ZWRACA SIĘ do państw członkowskich, aby przeanalizowały, czy ich przepisy krajowe pozwalają na przeszukiwanie SIS za pomocą danych biometrycznych przeprowadzane w trybie mobilnym do celów potwierdzenia tożsamości lub do celów identyfikacji w kontekście zadań dotyczących bezpieczeństwa publicznego lub zwalczania nielegalnej imigracji, w przypadku gdy tożsamości danej osoby nie można ustalić w żaden inny sposób;

#### CO DO PRZESZUKIWANIA EES ZA POMOCĄ DANYCH BIOMETRYCZNYCH W TRYBIE MOBILNYM W TERENIE W KONTEKŚCIE ZWALCZANIA NIELEGALNEJ IMIGRACJI

30. PRZYPOMINA, że rozporządzenie w sprawie EES uprawnia służby graniczne i organy imigracyjne do przeprowadzania wyszukiwania z użyciem, w stosownych przypadkach, danych daktyloskopijnych lub wizerunku twarzy lub danych daktyloskopijnych w połączeniu z wizerunkiem twarzy wyłącznie w celu zidentyfikowania obywatela państwa trzeciego, który mógł zostać uprzednio zarejestrowany w EES pod inną tożsamością lub który nie spełnia warunków wjazdu lub pobytu na terytorium państw członkowskich lub przestał spełniać te warunki;
31. UWAŻA, że należy zadbać o to, by takie wyszukiwania były przeprowadzane jak najwcześniej, aby zagwarantować skuteczne wykonanie zadań użytkownika końcowego, i że należy przy tym zapewnić zadowalającą równowagę między celami przedmiotowego rozporządzenia a ochroną podstawowych praw i wolności;
32. PRZYPOMINA, że funkcjonariusze państw członkowskich odpowiedzialni za zwalczanie nielegalnej imigracji podczas wykonywania swoich obowiązków w terenie mogą być zobligowani do identyfikowania obywateli państw trzecich;

33. UWAŻA, że w takich przypadkach tego rodzaju przeszukiwanie EES z użyciem danych daktyloskopijnych lub wizerunku twarzy lub danych daktyloskopijnych w połączeniu z wizerunkiem twarzy powinno się przeprowadzać na miejscu i bezzwłocznie z wykorzystaniem urządzeń mobilnych, jeżeli są one dostępne;
34. ZWRACA SIĘ do państw członkowskich, aby przeanalizowały, czy ich przepisy krajowe pozwalają służbom granicznym i organom imigracyjnym na przeprowadzanie na miejscu i bezzwłocznie wyszukiwań w trybie mobilnym z użyciem, w stosownych przypadkach, danych daktyloskopijnych lub wizerunku twarzy lub danych daktyloskopijnych w połączeniu z wizerunkiem twarzy wyłącznie w celu zidentyfikowania obywatela państwa trzeciego, który mógł zostać uprzednio zarejestrowany w EES pod inną tożsamością lub który nie spełnia warunków wjazdu lub pobytu na terytorium państw członkowskich lub przestał spełniać te warunki.
-